

Pégulduja kasak ne kalta gaune zuñgajienapanaldiamak

Meja ai kalta gauwane: Pégulduki Duwe Jesú 12 shaxaldixakuega jalde kalta gauwane. Ega na Duwe Jesúja ají múldigaba guaxaldixa gaxanekue nañga agatsé. Duwe Jesú shuigueni, mokue izhgaldagueni jékaldaxa nitshigueni, Pégulduki Duwe ipanenekue aksaneka akldé akzé awatuñka izhone. Eñki Jatejañga Duwe zunekuane shalda saldiñga sanákuek kakbeyaldiamak izhgakuxane (Ajsh 15.7) naldatshak, akldé giemiki juldiú sanákuek kakbeyaldiamak izhgakuxane (Ga 2.6-9). Jalde kalta kasak ne, mozhua ne kalta jiaga gauwane. Pégulduga na Simóñ, Sepa jiaga akuaka.

Mekuetshi kalta gauwane: Pégulduja jalde kaltaki Duwe ipanenekue Pontu, Galdasía, Kapadosía, Asia, Bitinia baxe zhekuekuetshi gauwane. Exa zhekuekueki Aldumaxa zalda sañkaldaja kaksaneka, juldiú saná naldagáldekue nalguakna, Duwe ipanagá aldogueñgaki Aldumaxa zaldakue sha ajanashamak ajanashixakue (1.14,18; 2.9-10; 4.3). Guatshak Duwe iyapangueni ayushane, sha ajanashaksá guane shalda matshuwi nekuejañki kaguldiji ashekue. Exa zalda sañkaldakueja sha kakuí, guiyaba katuñshatone (1.6; 2.12; 3.17; 4.1-4,12-19).

Jinak ai kalta gauwane: Pégulduja exa zalda Duwe ipanenekue Duwe Jesú

shalda matshuwi sha kakuí, guiyaba atuñshi guatuka akualguakna, abá naldakí Duwe agapa neyalga nogakue shi kaxaldiji, aldunaxa kakuiyakshaldiamak jalde kalta kagakauwane. Ekíga na, Saldiñga netshi Jateja mitsá kezhgajañgui izhuka be kagisekualdiamak kagakauwane (5.12).

Ji, ji shalda guashi jalde kalta gaune:

1. Kasak misha ji shalda kakbene (1.1-2)
2. Jateja janshizhe zuñkatshaldixaki jiaktuakue (1.3-12)
3. Duwe ipananeke abisajañ izhogakue (1.13-2.10)
4. Duwe ipananeke sakí atshakue (2.11-4.6)
5. Auxa zexaldá guapanakna sakí izhogakue (4.7-19)
6. Guiyaba kakbene (5.1-11)
7. Aldiwe kakbene (5.12-14)

Pégulduja kasak ne kalta gaune

¹ Nas Péguldu Duwe Jesú Zunekualkajañga ají múldigaba guaxal nakaxanek kalta miñkuzgauwatokuge. Maiñ zúnake Saldiñga netshi Jateja ajíkue minaldaldiamak mimezhgakuxanekue mimijí kagi giemi naldazháldi* san san zhekualdi na, Pontuxa, Galdasiaxa, Kapadosiaxa, Asiaxa, Bitiniaxa zhekualdabinukakue. ² Nauwijatejañga

* **1:1** 1.1 1Pe 1.17; Plp 3.20; Eb 13.14. Jinak kauwijí kagi giemi naldazháldi ashekue guagazhá. Duwe Jesú kipanatshake jékaldaxa zalda zunaldekshatshakna jai kagike egaba zuxaitá me neyañkalduka jana kaldé nak.

na axańga zhinik janaktungalguamak ají giemi minaldaldiamak mimezhgakuxanane. Ekí mimezhgakushi na, ají Aldunak zhinik ajíkue mimaldekshi, mitsabé izhogakue nake akldé akldéńga amak mizhekualdaldiamak mińgauneka. Ají Alduna ekí mińgaunegatshakna Duwe Jesú amak miyaxatshaldiamak. Ekíga na, Duwe Jesú mimitsaldí shuigatshak abi akzuldanéń zhinik na janshi mińkazguí, sha miyatshixa mińkabetaldiamak.

Nauwijatejańga na éegaba guagasá atemajań guań mimajańgui na, akldé akldéńga aldunaxa seńgaba mińzukui shi mimezhokshí.

Jateja janshizhe zũńkatshaldixaki jiaktuakue

³ Saldińga netshi Jateki nauwijí Sáńkalda Duwe Jesútshi Ajatega “zeń nzhakldék” akbeji, akldé akzamakga akzukui kuizizhoshí. Akze, Nauwijateja zuxaita zalda guań zũnajańgui na, Asukuá shuigueni izhgaldakshanéń zhinik na, aldunaxa abisajań zũnakukshane.✧ Ai zhinik na “izhoshińga zũnezhokshaldixa shakldá” zũnkualdi, egaba jikaktuńka. ⁴ Ekíga na, Jateja bieni zũńgeshi jana janshizhe zũńkatshaldixaki au jékaldaxa janazũńgaktú guane. Ai zũńgexaldixaki naldaksanazháka, ni nusagatsegazháka, ni akzaldaksanazháka exaga zũńkibexane, numañ zũńgatuatuka. ⁵ Ekíga na, auxa zegagá nogeńgaki Jate alduna ishál kizhogéń zhinik na aldéń ají kamak numañ zũnatuńka. Ekí numañ zũnatuwińga

✧ 1:3 1.3 1Pe 1.23; Jñ 2.3-7; Alm 6.4-13

auxa zegatshak zúnake, zúneyakuanekuañki Jateja sakí muldetua zúnekualdaldiauxa muetsekualdixa nakldá.

⁶ Ekí Jateja miñkatshaldixa shalda na, muldetua miñgatsauxa zeñ za miñnexal noxabinuka. Naldatshak kaigabeñki anuñka me nuxa saldiñga nalda jibañ miñzeshi, guiyaba tuwi, itshani abetakuega miñgatsaldaka.

⁷ Ekí jibañ mituatshakna, maiñ namak giemi Jatek za alduna ishiji mizhekue ne mimakuajaldixa. Ai alduna mishixaki niuba zhakaldak akzé. Akze, niubaki naldaksánaldixa jiaga auxaga janshatse, ni ji axaldi agatsaldaksánaldiamake guksék zúxaitamakbeñga, maiñ jibañ tuabinoxaldiéñ Jate za alduna ishalga minuka mimakuajaldixa. Amak alduna mishixa mimatualdiakna, Asukuá Duwe Jesú mokue kagik nagatshak, janshibé atshamine mimakuashi, akldé miñzुकualdixa nakldá.✧

⁸ Akze, maiñ Duwe Jesú mimijí ubak naldi tuabíne naldatshak jiaga, mizhgajañguxa. Kaigabeñki tuakí jiaga e namak jañgui na, múldigabake guagasá atemajañ miñgatsauxa zeñ miñneka.† ⁹ Jinak ekí zeñ miñnegakí. Duwe Jesú mimekualdaldiamake e za alduna ishamine amak mimekualdatuka nak.

¹⁰ Guatshak mauzeñga zhinik Jatetshi múldigaba naldiñga zúxaitshixakuejañki Jateja éegaba guañ zúnajañgui zúnekualdaldixa jiúñgulde akuakldane. Ekí akuaklde shalda akldé kakualdana kakzeshi na,

✧ **1:7** 1.6-7 Alm 5.3-5; St 1.2-3; 1Pe 4.12 † **1:8** 1.8 Jñ 20.29

ai za ajañguiñgaba, abá naldakí aldiji, iyazalduksiñgaba ashekue nane. ¹¹ Akze, Jatetshi Aldunajaña kaksanegatshak, Jateja káguba ikualdaldiamake ezua gaxanaldixaki guiyaba tualdinik, akaldak akzamakga agazukualdixa mu kagisekuanane. Akna mitsák, sakí amak zexaldixa kakualdana kakzeguakna, ai za aldiji ashekue nane. ¹² Guatshak ekí mu kagisekuanega kauwiji naldazháldixa mu kagisekui na, eñki maiñ aldiwan zaldakuetsi ne mu kagisekuanane. Kaiga zunake akuakldanamak zek guaneki Jateja ají Alduna jékaldaxa zhinik gaxanejaña kágubakue kaksaneguamak, Asukuák minkuane miñgabene. Guatshak Jateja guaklde uldeñkakueja jiaga sakí minkuane shalda akldé kagajiendana kakzeshiña ashekue nakldá.

Sha atshagába, janshizhe naldakue

¹³ Ekí nakna, Jate mimajañguamak mizhekualdaldiamak za jañgui, axaldáñ zhiksaneshi, janazhiktumine mizhekualdaldí. Ekíga na, Duwe Jesú mokue nagatshak Jateja éegaba guañ mimajañgui janshizhe miñkatshaldixa guaklde, “amak zañkatshaldixaga shakldá” jañgui jiaktuwi, miñgatsauxa ai za agasjanamine mizhekualdaldí. ¹⁴ Guatshak maiñ Jatetshi sukua aldéñ amak miyaxatshixakue minakna, axaña e shalda miñsúñ nalgueñgaki sha atshindana miñzekája miñsaneshi zhekuamina-mak izhoxalga noxabináldi. ¹⁵ Ekí naldagábaki, janshizhe izhoshi na, sha atshagába mizhekualdaldí. Akze, Nauwijate mimezhgakuxaneki aux-

aga janshizhe, sha atshagálde nak, miyatshauxa ajanamé mizhekualdaldí. ¹⁶ Jinake naldakí. Ají múldigabak “naski auxaga janshizhe, ni nauwa nuxaki sha atshazhúge izhokugakna, maiñ jiaga ekíga mizhekualdaldí”[☆] sezheklde nak.

¹⁷ Guatshak Saldiñga netshi Jateki ezuak, ezuak sakí kagik izhoñkalde zúnatuatshak zhualduxañga zúnatuakuauxabé zúnatuñka.‡ Akna, aldéñ miyaxazguagatshak “Nauwijatée” miyaxaldeka nakna, maiñ awagaxa zalda jai kagik egaba zuxaiti neyabinogeñki muldetua axabeti, zhema miñkizhogakue miñgatsé. ¹⁸ Akze, axañgaki mimibamakueja sakí izhoxa, sakí atsha janagatune, ai axesé nuxa ishkazauñshal aldonanega ulditshixal noxabináldiamak, Jatejañki aik mimebesanshá guane. Amak mimebesanshatshak niubakue naldaksá gualdixakuek nuxa minzabiyazháne miñkué. ¹⁹ Ne Asukuá Duwe Jesú akaldak, akaldak akzé zúnekualdal gagatshak abi akzuldi shuanéñ zhinik minzabine. Guatshak juldiúkuejañki jubeju zhauwa ni ji axaldí agatsaldagálde Jateja kaxabetaldiamak axakuagamakbeñga, Duwe Jesúki sha atshagálde mimesabiyaldiamak shuizhá guane nakldá. ²⁰ Guatshak Jatejañki kagi gauwagá nogueñga Asukuák zhinik ekí káguba ikualdaldiamak au janaktú guanane ne, kaiga auxa zexaldá guapanák mimekualdaldiamak kagik gashi

☆ **1:16** 1.16 Lv 11.44-45; 19.2; Mt 5.48 ‡ **1:17** 1.17 1Pe 4.17; Eb 12.5-11. Jateki ekí zhualduxañgaba zúnatuñka. Kasak Asukuá ipanáñkalde azhi ipanazháñkalde ne zúnatualdinik, ipanáñkaldekuañ kagik aldéñ zúnajañguamak izhoñkalde azhi izhoghazháñkalde ne zúnatualdixa.

muetsekuane. ²¹ Duweki amak mimekuanéñ zhinik na, Ajate Saldiñga netshi Jatega namak jañgui, alduna mishixa. Akze, Jatejañki Asukuá Duwe shuiguenik izhgaldakshatshak, akaldak akzamakga akzukuá guane. Akna Jate alduna ishiji, janshizhe miñkatshaldixa miñmene “amak zuñkatshaldixaga shakldá” jañgui, jiaktuwi za mizhekue naldashá.

²² Guatshak namaklde shizhiya ipanaminéñ zhinik na, sha atshá mashiji, aldunaxa janshi ishkazguamine. Ekí mizhekuakna, Duwe ipanaminegabaga namak ataba atabañ ajañguapanamine nakna, egaba akldé akldéñga aldunaxa miñgatsauxa ajañgualga minoxaldí.✧

²³ Jinake ekí miñmeyakí. Maiñki aldunaxa abisajañ mikukatshak, ji naldaksánaldixa zhinik nuxa ekí mimakukshazháne ne, Jatetshi múldigaba be mimaldokshixa, naldal za nuka, ni mitsák naldaksanazhítak zhinik abisajañ mimakukshane nak.✧ ²⁴ Ai shaldaga na, ekí sezheklde:

“Kaldá kanatshake naldaksánamakbeñga,
kágubaki shuika.

Kaljumshi jiyabulduni, itini naldaksánamakbeñga,
kágubaja miya zhinik kakzé izhajankaki
naldaksánaldixa.

²⁵ Ekí ne, Jate nauwijí Sáñkaldatshi múldigaba zunake naldalga za noshi, ni mitsák naldaksá guazhíta nakldá.”✧

✧ **1:22** 1.22 Jñ 13.34; Alm 12.9-10 ✧ **1:23** 1.23 Jñ 3.3-7; St 1.18; 1Pe 1.3 ✧ **1:25** 1.24-25 Is 40.6-8

Jejié múldigabaga na, Duwe Jesú zunekwane shaldaki miñgabene nakldá.

2

¹ Ekí abisa nekbine nakna, saldiñga sha atshá nahauxa majiñga majakue. Akna, sakígaba naldagálde nuxa axautshi namak ne akldexhá, naldagálde na naldabáldamak abeldaxa majakue. Ekíga, axautshi aldunaxá mikzukua, axautshi nalda aguaxa nahauxa majiñga majakue.

² Ekí ne, somá atsushija sumí aklduniñgaba niyamakbe, Jatetshi múldigaba janshizhegaba za miñnuni niyakue. Ekíki eñkañ zhinik Jateja auxaga zunekualdaldieñka zegagá nogeñgaki, aldunaldi miñguildexaldieñka yo guildexalga mizhekualdaldiamak. ³ Akze, nauwiji Sáñkalda janshizhe naldi na, janshizhe za miñkatshixá ne maiñ naldi kaiga tu guamine naldashá.✧

Jate izhoxaldialdi Asukuáki jagi abuwa jana ne

⁴ Guatshak, Duwe Jesú za na abisajañ zúnakukshixa, izhoshiñga zúnezhokshixa nak, eñkañgaba axaldaxalga minoxaldí. Aldéñki Jateja jagi abuwa jana ne itene. Naldatshak anuñkakuejañki ai jagi akzaldagálde, zauwazhé ajañgui awateyaldixa nalgué, Jatejañki aiga na akaldak akzé tuwi izhgakuxane. ⁵ Nasuñ aldunaxa abisajañ kukáñkaldekuañki juwí sezhexaldiamak juezhauxa jana kaldé nak, Jateja aldéñ izhoxaldialdi zúnakauwatuka. Ekíki Saldiñga netshi Jate axazauwi, aldéñ múldigaba kagaskaitshixa izhogakualdiamak. Ekí izhoshi

na, Duwe Jesú ipanañkaldéñ zhinik Jatek akldunká ageshiñga aldunaldi akldé akzamakga akzukuakualdixa naldashá. ⁶ Ai shaldaga na Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde:

“Naski ezua akzé tuwi izhgakuxanugeki jagi abuwa jana ne Siyóñ* izhaxaldikue.

Guanaldikue mieldekuejañki ai jagi abuwa jana ne alduna iyashanaldixakue zúnake, ni mitsák axesé nuxa alduna iyashiji izhonekue zegazhíta nzha.”[☆]

⁷ Akna Duwe Jesú namak kajañguxakuañki e za jagi abuwa jana ne akzé katuñka. Ne, e namak ajañguazhékueki Jatetshi múldigabak sezhekldamak ekí ajañguxa:

“Juwí gauzakueja ezua jagi zauwazháka ajañgui awateyá akuane.

Ne aiga na jagi abuwa akldé akzé juwí muldetua agatsaldakuamak agatsé sekuá guane nakldá.”[†]

⁸ Ekí jiaga sezhekldamak zeka:

“Ega na aldeyéñ jagi izhuka kágubak akbini, peñguamakbe peñguxa nakldá.”[☆]

Ai jagi kágubak akbinamakbé, mieldekueki Duwe shalda aldukatshak jiaga iyapanasúñ kakzegéñ zhinik na, Jatetshi jiúñguldak kejudukshixa. Akze, Jateja ekí zexaldixa janaktunamak zekuatuka nakldá.

* **2:6** 2.6 Siyóñki Jeldusaldéñga. ☆ **2:6** 2.6 Is 28.16 † **2:7** 2.7 Sal 118.22. Ezua jagi kaxazauwazháka ajañguamakga ezuakuejañki Duwe kaxazauwazháka ajañguatshak e zañga akldé akzé zauñkaga nakldá. ☆ **2:8** 2.8 Is 8.14

9 Ne nasuñ zúnake Saldiñga netshi Jateja ají giemikue izhogakualdiamak zúnezhgakuxane.✠ Aldéñki Saldiñga netshi Sáñkalda, nasuñki ek múldigaba kagaskaitshixa kaldé. Eñki Sáñkalda akzé nak, nasuñ zúñsanekakuañki ají kuíbuldu naldakualdiamak zúnezhgakuxanéñ zhinik na, etshi za nekalde katshekue.✠ Aldéñki mitsá atemajañ janshizhe zúñkatshiji izhuka ne guagakualdiamak ekí zúnezhgakuxane.✠ Akze, axañgaki aldunaldi tuañ zúnzeklde kizhoguéñ, Jateja aldunaxa mu zúnzukai, ají muñshí zalda janshagatsegaba naheñka zúnagaskaitshaldiamak zúnezhgakuxane.✠

10 Axañgaki Jatetshi giemikue naldañkáalde nane ne, kaiga zúnake ají giemikue zúnaldeksane. Amakbeñga na, axañgaki aldéñ guañ zúnajañgui zúñkatshazhá guanane ne, kaiga zúnake guañ zúnajañguéñ janshizhe zúñkatshá guane nakldá.✠

Duwe ipananekue sakí atshakue

11 Gaja mimezhgajañgugekuañ, maiñ kagik zalda naldabínekue egaba jai zúxaitabinukakue nak ekí miñgakuañnexaldikue.‡ Sha atshindana miñzekája miñsanegatshak, amak atshaminaka ni nauwa itshanabináldi. Akze, sha atshindana miñzekájañki aldunaldi mimaldusakui, Jate mimajañguamak zhekualdabináldiamak

✠ **2:9** 2.9 Is 43.20 ✠ **2:9** 2.9 Ex 19.5-6; Dt 4.20; 7.6; 14.2; Is 43.20; Tit 2.14 ✠ **2:9** 2.9 Is 43.21; Ajsh 2.11 ✠ **2:9** 2.9 Ep 5.8 ✠ **2:10** 2.10 Os 2.23; Alm 9.25-26 ‡ **2:11** 2.11 1Pe 1.1; Eb 11.13. Nasuñ Duwe ipanañkaldekuañki jékaldaxa zalda kaldák jai kagike egaba zúxaitañkalduka.

miñgitamakuxa. ¹² Maiñ zúnake Jate ajañguagáldekue kenañ mizhekualdatshak janshizhe, jian za atshiji mizhekualdaldí. Ekí mizhekuéñ zhinik na, ekue sha atshamine nalda miñkakuagatshak jiaga, jian mizhekue mimawatuwéñ zhinik na, auxa zegatshak Jate zuñgatsaldi azhi zuñgatsaldakí ne zúnatuál nagatshak, e za akldé akzamakga agazukualdixa nakldá.

Sanekakuek amak kaxatshakue

¹³ Guatshak Saldiñga netshi Sáñkaldatshi nek guamine nakna, saldiñga káguba miksanek guakuekue “janshibé ni naksanexaldí” jañguakue. Ekíga na, sáñkalda akldé akzé miñsanegaka mijañgualdí. ¹⁴ Azhi aldéñ axakyokuekueja mielde sha atshaldiák guiyaba katuñshal, azhi janshibé atshaldiake “janshibé ni matshí” kakbeyal kakaxanekue jiaga, janshibé miñsanegaka mijañgualdí. ¹⁵ Jinake naldakí. Jate mimajañguxaki, janshizhe za miyatshéñ zhinik na, muldetua alduna axaldegagáldekue nalda miñguakakue misunshaldixa nak. ¹⁶ Akze, maiñki Jatetshi za nekbine nak, káguba me nuxa miñkaldék izhoxabiñsá guane. Naldatshak “káguba naxaldegaksá guaneki sha atshanaka nakldá” itshanexañki naldakí. Ne Jatetshi nashike mitsabé izhogakue nake auxabé mizhekualdaldí. ¹⁷ Akna, saldiñga kaxabetakue miñgatsahamak kaxabetakue. Duwe ipananekueki mimikaja nekldekue nak, kezhgajañguakue. Saldiñga netshi Jateki zhema

miñkizhogakue. Sáñkalda akldé akzé kagik zalda axabeti miñgualdí.

¹⁸ Guatshak nashikuek, mimijí sáñkalda jiba miyaxatshixakue miñgatsauxa kaxabeti, miñsanegaka mijañgualdí. Akze, mimijí sáñkalda janshizhe, guañ mimajañguxa za na kaxabeti, miñsanegaka jañguagábaki, mimijí sáñkalda kaxaxalde naldaldíak jiaga, ekíga miñsanegaka itshani miñgualdí.

¹⁹ Jinak naldakí. Mieldeki guiyaba tuakue agatsaldakí ne jiaga atuñshatshak, Jate aldéñ na izhuka jañguéñ zhinik na egaba abeti izhoxaldiake, Jateja janshibé atshane tualdixa nak. ²⁰ Ekí ne, sha atshamine shalda guiyaba mimawatuñshatoxaldiéñ amak abeti mizhoxaldiák, ¿miya zhinik shi Jateja janshibé atshamine mimatualdixa mijañgú? Ne, jian atshaminéñ zhinik guiyaba mimawatuñshatoxaldiéñ abeti mizhoxaldiák zúnake, Jateja janshibé atshamine mimatualdixa naldashá.✧

²¹ Jinake Jate ekí zúnajañguakí. Asukuá Duwe Jesú Zúnekualkaki nauwitsaldí guiyaba tunane nakna, ek za agastuakualdinik amak izhogakualdixa zúnezhgakuxane nak.

²² Akze, Duweki “ni mitsák sha atshazhé, ni atshuak nuxaki naldagálde zukuak guazhé nakldá.”✧ ²³ Ni nalda axakuagatshak jiaga, yokuazhé. Ni guiyaba atuñshatshak jiaga, ekíga kakiyushaldixa kaxaldegazhé. Ekí atshagábaki,

askimiñgaba Ajate saldiñga agatsahauxabe

✧ **2:20** 2.18-20 Ep 6.5-8; Kls 3.22-25; Tit 2.9 ✧ **2:22** 2.22 Is 53.9

tuñkaki “nekualdaldixa shakldá” jañgui na, e za alduna isha izhonane.✧ ²⁴ Nasuñki sha katshixa shalda ilzabiyakue zuñgatsé nalgué jiaga, Duwe Jesú naldiña nauwitsaldí guiyaba tuwi kaldixa axaldí shuanane. Ekíki ezua shuane sha atshindana akzekája aksanegaksánamakbe “sha atshazháldikue shakldá” izhgakushi na, “jian izhogakuamak izhoxaldikue shakldá” izhgakugakualdiamak.✧ Akze, Duwe Jesúki akiyasalshi shuanéñ zhinik na, muldetua auxaga se zuñzukuá guane.✧ ²⁵ Jubejukue numañ katuñkak axajuezhamakbe nasuñ Numañ Zunatuñkak agajuezháñkalde kalduka nane ne, kaigaki Duwek axaldakalde. Akze, aldéñki jubeju numañ tuñka jana muldetua numañ zunatuwi, alduna jiaga numañ zuñgatuwal za izhuka nakldá.

3

Zhuasewáke mitsabé izhogakue

¹ Ekí miñsanekakue axabetiña na, maiñ munzhikue mimisewá “janshibeña ni naksanexaldí” itshani miñgualdí.✧ Ekí mizhoxaldiake mimisewája múldigaba Duwe Jesú shalda namak jañguazhé naldaldíak, maiñ e shalda mimixaxak naldi kakbeyakí jiaga, sakí mizhogéñ zhinik na namak kajañgushiji, kepanshaminaka. ² Akze, muldetua Jate axabeti, zhema miñkizhoshi, jian mizhuka mimatuweñ zhinik na amak Duwe kepanshaminaka.

✧ **2:23** 2.23 Is 53.7; Mt 27.39-46 ✧ **2:24** 2.24 Alm 6.2-11 ✧ **2:24** 2.24 Is 53.4-5 ✧ **3:1** 3.1 Ep 5.22; Kls 3.18

³ Guatshak maiñ abak za zuxaita sezhgauwi na saik, kuintak, niubak, zhakuák zhinik nuxa janshi miñgatsé mimawatualdixa jañgui, kama ilshagába. ⁴ Ne, aldunaldi janshi miñgatsé izhoxa zunake, ni mitsák jiaga saldinazhíta nak, aik za agasjanamine kama ilshakue. Amak juañ zaldaba za atshiji, señgaba mikzeshi izhoxaki Jate bual zunake matshuwi akzé tualdixa nakldá.✧ ⁵ Akze, mauzeñga zalda munzhi Jatek akldunamak izhonekueki ekíga janshi kagatsé ashekuane. Jate za alduna iyashiji na, kauwisewá “janshibeñga ni naksanexaldí” izhajani ashekuane. ⁶ Ezua aikuega na, nauwisaxa Saldaja asewá Abaldahám “nají sáñkalda” axaldeshi na, aksanegamak axatshixa nane. Maiñ e janañga jian izhoshi, ni kágubakue me nuxa zhe miñzukuakí mizhekualdaldiák, etshi abunzhikuega minaldaldixa naldashibiná.✧

⁷ Ekíga na, sigíkue mimisewá na izhogakue miñgatsahamak izhoshi na, kaxabetakue.✧ Akze, munzhitshi abuáki mimijí abuá zhaguáñ kama axaldaldatshak jiaga, Jatejañki zhualduxañga éegaba guañ zunajañgui zunekualdatshakna, jékaldaxa izhoshiñga zuneshokshataná. Ekí munzhi axabeti mizhekualdaldiakna, Jate miyaxazguaká izhgitamakua guabináldixa nakldá.

Jian katshixa shalda guiyaba tuwa

⁸ Ekí miñmeji nagatokugamakga ekí jiaga miñmeyaldikue. Maiñgaba alduna askuiñga miñneshi, ezua sakígaba

✧ 3:4 3.3-4 1Tm 2.9-10 ✧ 3:6 3.6 Gn 18.12 ✧ 3:7 3.7 Ep 5.25; Kls 3.19

itshanatogéñ axaldáñga mikzeká jana itshani, zhuakajakuegaba ajañguamak ajañgui, guañ ajañgui, axaldáñgaba aguáñ zhikzukui miñgualdí. ⁹ Sakígaba sha mimakuatshak, azhi nalda miñkakuagatshak, maiñ zhinik ekíga agatsaldi kakiyushagábaki, zeñ zaldaba niñkauwañki miyushaldí. Jinake naldakí. Jateja naldi ají zeñ zaldaba bieni jana mipanaldixa mimezhgakuxane nak. ¹⁰ Ai shaldaga na ekí sezheklde:

“Mieldeki jai kagik izhoxaldiéñ zeñ akldeshi, niuwi neyauxa janshizhe za agatsegakue itshanake,

sha negazháldiamak, ni naldagálde zukuagazháldiamak numañ atuakue agatsaldaldixa.

¹¹ Ne, saldiñga sha atshakueki mashiji, agajué izhoshi na, janshizhe niñkauwañki atshál izhogakue agatsaldaldixa.

Ekíga na, axautshikue na señgaba zhe noxa za niji, amak izhoxaldiamak kama ilshakue agatsaldaldixa.

¹² Jinake naldakí. Saldiñga netshi Sáñkaldaja káguba jian izhukakueki be noshi katuwi na,

mitsakgaba axazakuagatshak, nukaldiamak janakakizhiktune za nogatuka nak.

Ne sha atshixakue zunake agitamakui za izhuka nakldá.”✧

¹³ Akze, maiñ miñgatsauxa janshizhe miyatshaldiamak za kama milshaldíak, ¿guane me shi miñgisalshaldixa na? ¹⁴ Naldatshak

jiaga, jian miyatshixá shalda guiyaba mi-tualdiák, Jate zeñ mimajañgualdixa.✧ Akze, káguba nuxa sakí miñkatshaka shalda zhe miñzukuagába. Ni ai za ijaná izhogagába. ¹⁵ Ne, “Duwe Jesú sha nají Sáñkalda na” agas-janal mizhekualdaldí.✧ Mitsake ezuaja “¿jinak shi Duwe Jesú minkualdaldixa mijañguxa na?” miñgaldukatshak, miyokualdiamak janazhik-tuminega minoxaldí. ¹⁶ Amak miyokuatshak axabeti, juañ akzaldi za miyokualdí. Ekíga, mimijí aldunaxa “atshakuamak za sha at-shatokú” miñnexaldiamak izhogakue. Ekí mizhekualdaldiakna mieldekueki Duwe ipanam-inéñ zhinik janshizhe mizhekue shalda nalda miñkakuagatshak, kauwijí múldigabajaña ji-wak kakzukualdixa nakldá.

¹⁷ Akze, sha katshixá shalda guiyaba tu-akue zuñgatsaldaldiák, aiga ni nauwa akzé naldazháldixa. Ekí ne, janshizhe katshixá shalda Jateja guiyaba tuakuega zúnajañguane naldiák zúnake, aiki akzé naldaldixa. ¹⁸ Jinak naldakí. Duwe Jesúki ni mitsák sha atshazhé nalgué jiaga, nasuñ sha katshixa shalda guiyaba tuwi shuane nak. Ekí atshuamé nauwishaldá shuigatshake auxaga zunesabiji, Jate na zúneshkabakualdiamak shuane.✧ Ají abuáki akuaxa guatshak, aldunaldi zúnake Jatetshi Aldunaja beña nokshane. ¹⁹ E Aldunakga na, Duweja “miñgubiyá guanuge tubiné” aldunakue kalseldi kabexaneñka kak-

✧ **3:14** 3.14 Mt 5.10 ✧ **3:15** 3.14-15 Is 8.12-13 ✧ **3:18** 3.18 Alm 6.10; Eb 9.28; 10.1

beyal zabine.* 20 Ekuega na, mauzeñga nauwibama Nuwé izhogué baxañ, Jatek amak axatshazhá guanane. Akze, nauwibama Nuwéjañki balku atema gauwatoguéñ, Jatejañki sha atshixakue “sha ajanashixa abajá xaldeki naxakualdi guakuéñ” kajañgui jikaktuatogatshak jiaga, sha ajanashixa abashazhánegue.†

Akna balku sezhegatshak anuñka ábigua me za balkuk ajuldunguake, Jateja ashuishi guakuak nik zhinik nibakaldaxa kebekshá guanane.☆ 21 Ekí nik kebekshane shalda, kaiga ldiuwañki Duwe Jesú zunekuanamak kajañguxa awatuñshakualdiamak nik zúnajaukshixa janañga ne. Amak nik zúnajaukshatshak abuák nusa zuñgatsé zunejizhaldiamak jañgui ajauxañkáalde. Ne, aldunaldi Jateja sha katshixa zunejizhi zuñkabetaldiamak agakuañnekalde awatuñshakualdiamak kajauka. Akze, Duwe Jesúki nauwitsaldí shuiguenik mokue izhgateññ zhinik guana, zuñkabeti zunekualka.☆ 22 Aldéñki jékaldaxa nitshigatshak, Jate sanegatogeñka jibatshaldi mual akldé akzeñka yaté guane. Exa zhinik na, Jateja guaklde uldeñkakue, saldiñga aldunakue sanék gua niuwi axaldekue, sakígaba sanekakue

* **3:19** 3.19 Jinak kalseldi jana exa kabexane naldakí. Jatek amak axatshasúñ kakzegué zhinik na, guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldiéñ niuwañ jiaktuatukakue nak. † **3:20** 3.19-20 Ekí jiaga guashi naldaka: Jatetshi Aldunakga na Duweja nauwibama Nuwé izhogué baxañ Jate amak axatshazhánegue sha atshá majakue kakbeyatshak, amak axatshasúñ kakzeguakna, Jateja guiyaba tu za nogakueñka kakaxaldiéñ niuwañ jiaktuál kaxaxanekue. ☆ **3:20** 3.20 Gn 6.1-7.24 ☆ **3:21** 3.21 Alm 6.3-4

juizhiñga kaksaneshi na izhók.

4

Duwe Jesú ipanane ga izhogakue

¹ Guatshak Duwe Jesú abuák guiyaba tuakue agatsegatshak “janshibeñga ni tualdikú” jañguanamakbeñga na, maiñ jiaga guiyaba tuakue miñgatsexaldiake, “janshibeñga ni tualdikú” itshani miñgualdí. Jinake naldakí. Abuák guiyaba tuñkákí sha atshixa nanamak sha atshá majá guxa nak. ² Akna kaiga zhinik shuixaldieñka yo, kágubakue sha atshindana kakzeká za ajanashaldixa ajañgui ashekuamak jañguagábaki, Jateja jañguamak izhoxa za alduna jañgui izhoxaldixa.*

³ Akze, axañgaki maiñ jiaga Jate jañguazhékie sha ajanashamak miyatshixa nane, au guan atshá ni miñgú. Atshake, axaldáñgaba abuák zeñ miñnexaldiamak za niji na, alduna nusagatse za jañgui, gaiya, nakua za alduna agauwi mizhekue nane. Zuxaita mistuka nane. Sha miyatshaldiamak, pita miyatshixa nane. Ekí atshijiñga na, Jateja akaldak akldunazhéga jika miyakilzabiyaldixa izhgite zalda atshaminane. ⁴ Ne kaiga zúnake, Jate jañguazhékieki zuxaitsha sha ajanashatogéñ kagaunexabiñsá miñguxá mimawatuatshakna, “¿jinak ne?” miñkajani na nalda miñkakuaka.

⁵ Guatshak kauwizhéñki ekí sha ajanashixa shalda Jatek dulda agilshakue kagatsaldaldixa. Akze, Saldiñga netshi Jateja káguba be

* 4:2 4.2 1Pe 1.14-15

nukakue, shuanekue juizhi zuñgatsé ne azhi zuñgatsaldakí ne zunatualdiamak au janazhiktú guane nagizhók.✧ ⁶ Akna shua guanekue jiaga ashuigagá aldoguén, aldén sakí zunekualdaldixa kagabeyá guanane. Ekíki namak jañguanekueki aldén aldunaldi abisajañ kakukshanén zhinik na, ajanamé izhoshiñga izhogamak aldunaldiñki kezhokshaldiamak. Naldatshak Jateja saldiñga kágubak shuigakue zuñgatsé zunatuamakga, abuák zunake ashuanega naldashá.

⁷ Auxa zexaldién zexaldá guapanakna, Jate muldetua miyaxazguaxaldiamake be noshi, axaldáñ zhiksanekbine mizhekualdaldí. ⁸ Ne akldé akzé atshakue miñgaki, ataba atabañ muldetua miñgatsauxa ajañgui mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Muldetua ajañgui mizhekualdaldiakna, matshuuwi juizha sha mishkatshaldiák jiaga, mishkabetaldini, ai za izhगतú noxabináldixa nak.✧ ⁹ Ekíga na, Duwe ipanaminekuega mishkabizhatshak, miñgutseshi negagába, muldetua mishpanaldí.✧

¹⁰ Jateja éegaba guañ mimajañgui na, saldiñga minekuañ ají Aldunakga Duwe ipanankue miyagaunexaldiamak mual mimatshishixa. Akna sakígaba gauneshi mimatshishamak agatsaldi, ezua ezua muldetua miyaxazauwaldí. ¹¹ Mieldeki Jatetshi múldigaba guaxaldiák, e zukuagakldegamak agatsaldi za zukuagakue. Ekibeñga na, mieldeki axautshikue kaxazauwaldiák, Jateja kama agekák za amak kaxazauwakue. Ekíki saldiñga

✧ **4:5** 4.5 Ajsh 10.42; 2Tm 4.1 ✧ **4:8** 4.8 Pr 10.12; 1Kt 13.7

✧ **4:9** 4.9 Alm 12.13

katshauxa Duwe Jesú zuñgauneká atuwina, axautshikueja Jate za akldé akzamakga agazukualdiamak. Akze, Saldiñga netshi Jate za na saldiñga sanék gua niuwi aksuikue, e za akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí.✧ Ekíga shi naldí.

Duwe Jesú shalda guiyaba katuñkákí zeñ itshanakue

¹² Gaja mimezhgajañgugekuañ, Duwek za alduna ishiji kizhuka zúnakuajaldiamak guksék zuxaiti jana jibañ tuakue zuñgatseka nakna, ekí miñgatsegatogéñ “¿jinak ekí guiyaba tuakue nagatseká?” jañguabináldi. ¹³ Ne, Duwe Jesú guiyaba tunamak nauwa mituatshak egaba zeñ itshanakue. Ekíki niuwizhíne saldiñgaja Duwe Jesú za akaldak akzé, ají muñshí zalda nañga atualdixa ldiuwañ zegatshak, maiñ jiaga atemajañ zeñ mitshanaldiamak.✧

¹⁴ Ekibeñga na, Duwe ipanamine shalda nalda miñkakuaxaldiák, zeñga minaldaldixa. Jinake naldakí. Saldiñga netshi Jate muñshí zaldaba izhukatshi Aldunaki muldetua maiñ na izhuka nak. ¹⁵ Akze, guiyaba tuakue miñgatsexaldiák, sha atshaminéñ zhinik nuxa guiyaba tuakue miñgatsaldakí. Axautshi guaxa atshá, azhi tushék atshá, azhi egaba axautshikue sakí ajanashatuka za tu mizhekuéñ zhinik guiyaba tuakueki miñgatsaldakí. ¹⁶ Ne, Duwe Jesú minkualdaldiamak ipanaminéñ zhinik guiyaba tuakue miñgatsexaldiák zúnake jiwak miñzegagábaki, Duwe Jesútshi miné

✧ **4:11** 4.11 Alm 12.6-7; Kls 3.17 ✧ **4:13** 4.13 Alm 8.17; 1Pe 4.1

mimakuaká shaldaki Jatek “zeñ nzhakldék” miyakbeyaldí.

17 Jinak ekí miñmeyakí. Kaigaki Jateja káguba agatsaldi azhi agatsaldakí ne katualdiéñ akldañkaldá guapanatshakna, kasak misha ají nekaldekuañki zúnatuapanakuká guane nak. Ne, nasuñ misha ekí zúnatualdinik, Asukuá zúnekualdal gaxane aldukatshak jiaga ipanazháldi, amak axatshasuñ kakzekldekue míñgaki ¿mitsá akldé kaxañ naldi katualdixa ne? 18 Akze, Jatetshi múldigabak ekí sezhekilde: “Jian izhogakuamak izhukakue Jateja kekualdal-diamak jibañ tuwi zuxaitakue kagatseka.

Ekí naldaldini Jatek akldunazhámak izhoshi, sha atshál za nukakue míñgaki, ¿saki kagatsexaldixa ne?”✧

19 Akna mieldeki Jateja guiyaba tuakue jañguanamak tualdiák, aldéñ zañga alduñaki agene, janshizhe, jian ne atshalga nogakue agatsé. Akze, Jate zúnakauneki zuñaunexaldixa zuñañmeyanamak za zuñañkatshál nuka nakldá.

5

Duwe ipanane aksanekakuetshi guiyaba

1 Guatshak maiñga mieldeke Duwe Jesú ipanane miyaksanekakue, nas maiñ janañga ai jiba naxaldéñ zhinik na guiyaba miñmeyaldikue. Naski Duwe Jesú guiyaba tuatoguéñ nají ubak naldi tunugamak guakuge. Aldéñ za akaldak akzé, ají

✧ 4:18 4.18 Pr 11.31

muñshí zaldaba na atualdixa ldiuwañ zegatshak, e nañga izhoxaldikue nak ekí miñgakuañnexaldikue. ² Jubeju numañ tuñkaja ají jubejukue numañ tuamakbé, Jatejañga ajíkue miyagaksanexaldixa mimezhgakuxanamak, muldetua numañ agatuwi, agaksaneshi miñgualdí. Jate mimajañguamak ekue kaxazaundana miñzeshi numañ miyagatualdí. Ne egaba ekí atshakue miñgabeyák, azhi kasa mizhgauwaldiamak itshani nuxa numañ agatuabináldi.✧ ³ Ekíga na, Jateja ajíkue miyagaksanexaldiamak mimezhgakuxanekuek kagubijiñga kaksanexabináldi. Ne, jian mizhekue miñkazatuwi zhinik na kauwizhéñ amak ashekualdaldiamak za mizhekualdaldí. ⁴ Akze, Duwe Jesúki saldiñga ajíkue numañ agatuñkakuetshi Sáñkalda izhuka nakna, aldéñ mokue kagik nagatshak ajíkue numañ agatumine shaldaki sáñkaldak izhalshuxa miñgeshi, atemajañ janshizhe miñkatshaldixa. Aiki ni mitsák saldinazhíta, janshizhe naldiñga za naldaldixa nzha.✧

Duwe ipananekuetshi guiyaba

⁵ Guatshak maiñ awawakuek Duwe ipanamine miñsanekakue “janshibeñga ni naksanexaldí” itshani miñgualdí. Akze, saldiñga Duwe ipanaminekuek axaldáñ aguáñ zhikzukui mual ishkaldaldakue. Akbiñgaki ekí sezhekilde nak: “Saldiñga netshi Jateja sekuazhikshixakueki kagitamakui za izhuka. Ne, axaldáñgaba aguáñ zhikzukuxakue zúnake

✧ 5:2 5.2 Ajsh 20.28; Jñ 21.15-17 ✧ 5:4 5.4 Eb 13.20

éegaba guañ kajañgui, kagauneshi za izhuka nakldá."✧

6 Akna, Saldiña netshi Jate za saldiña kama aksuikue ldesañki axaldáña aguáñ miyakizhikzukualdí. Ekíki Jatejaña janaktunaldiéñ ldiuwañ zegatshake, aldéña akldé miñzukualdiamak.✧ 7 Jateki mimezhgajañgui, numañ mimatuñka nakna saldiña ijani, jie miñzukai uldeyabinukaki nuk aldéñ miñkuldeyaldiamak miyagexaldí.✧

8 Axaldáñ muldetua zhiksanekbine, be noshi mizhekualdaldí. Jinake naldakí. Nabi kauldi jika galdixa ibateshi niyamakga na, jisé miyag- uldiñkaki sakígaba Duwetshi jiúñguldak zhinik mimejuldukshaldiamak niyal za nuka nak.

9 Akna, sakígaba shane miñsanegatshak agitamakui, kama agilshiji za izhoshi, abá naldakí miñgatsauxa Duwek za alduna ishalga mizhekualdaldí.✧ Akze, Duwek zhinik mimikajakue kagik zhekuauxaki jibañ tuabinogamakga atuataka miñkualdashá.

10 Guatshak nauwa maldé nuxa guiyaba tuwi miyabetaldinik, Nauwijateja aldéñ naldiña mokue muldetua aldunaxa se miñzukai, abisajañ kama mimakukshanéñ zhinik na, abá naldakí agapa mineyaldiamak miñgaunexaldixa. Akze, Nauwijate éegaba guañ zújañguakue na nahauxatshi jateki Asukuá Duwe Jesú akaldak akzé atualdixa ldiuwañ, Asukuá ipanamineke e naña izhoshiña mimezhokshaldiamak mimezhgakuxane.

✧ 5:5 5.5 Pr 3.34; St 4.6 ✧ 5:6 5.6 Mt 23.12; Lk 14.11; St 4.10

✧ 5:7 5.7 Sal 55.22; Mt 6.25-34 ✧ 5:9 5.9 St 4.7

11 Saldiñga netshi Jate za na saldiñga na nahauxa aksaneka shi naldataní. [E za akldé akzamakga akzukual zañga kuiznoshí.] Ekíga shi naldí.

Aldiwe kakbene

12 Jalde kaltake anuñka me miñmeji miñgakauwaldatshak Silbanoki* nagauneklde. Eñki “nauwijanameñga Duwe ipanane, ek muldetua agapa neñka shakldá” nakualdi nuka. Ekí miñgakauwaldatshak aldunaldi mimakuiyakshaldikuamak Jate mitsá éegaba guañ mimajañguxa miñmenuge. Ai miñkualdi na, Jate ekí éegaba guañ mimajañguxak kama guxamine za mizhekualdaldí.

13 Duwe ipanane kuíbuldu “Babildonia” akuagéñ† zaldakue Jateja maiñ juizhiñga ají naldaldiamak izhgakuxanekueja mimajañguxa miñmeyakue ni akuák. Ekíga Malku,✧ nasukuá jana neja ekíga miñmeyakue ni guak.

14 Maiñgaba mitsák miyatuatshak muldetua ajañguiñgaba za mishkazguaxaldí.‡ Duwe Jesú Zunekualkatshi nekbinekuegaba Jateja muldetua aldunaxa señgaba miñzukui shi mimezhokshí. Ekíga shi naldí.

* **5:12** 5.12 Ajsh 15.22. Silbanoga na Silda jiaga akuaka. † **5:13** 5.13 Babildonia guagatshak kuíbuldu Alduma guashi naldaka. Akbiñgaki Babildonia zaldakueja kaksanekldamakga Alduma zaldakueja kaksaneka nalguák. ✧ **5:13** 5.13 Ajsh 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kls 4.10; Plm 24 ‡ **5:14** 5.14 Juldiú sanákueki ishkazakuaxaldiamake waxak nauwa alduguxa.

Jatetshi múldigaba
Kogi: Jatetshi múldigaba New Testament

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Kogi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

7c5b6db6-c9a4-56c8-a822-4345cd7bafc0